

# Lieder von Paul Gerhardt

**Verzeichnis** der Lieder, welche in das **Paul-Gerhardt-Chorbuch** (2006, **ChB**) und in folgende **neue Gesangbücher** aufgenommen worden sind:

**EG:** Evangelisches Gesangbuch, Stammausgabe für die Evangelische Landeskirche Anhalts, die Evangelische Kirche in Berlin-Brandenburg, die Evangelische Kirche der schlesischen Oberlausitz, die Pommersche Evangelische Kirche, die Evangelische Kirche der Kirchenprovinz Sachsen, 1993

*Die Stammausgabe des EG enthält **26** Lieder von Paul Gerhardt.*

**EG-BT:** Evangelisches Gesangbuch, Ausgabe für die Evangelisch-Lutherischen Kirchen in Bayern und Thüringen, o.J.

*Diese Ausgabe des EG enthält **28** Lieder von Paul Gerhardt.*

**EG-RWLR:** Evangelisches Gesangbuch, Ausgabe für die Evangelisch-reformierte Kirche (Synode der evangelisch-reformierten Kirchen in Bayern und Nordwestdeutschland), die Evangelisch-altreformierte Kirche in Niedersachsen, in Gemeinschaft mit der Evangelischen Kirche im Rheinland, der Evangelischen Kirche von Westfalen, der Lippischen Landeskirche, in Gebrauch auch in den Gemeinden des Bundes evangelisch-reformierter Kirchen in der Bundesrepublik Deutschland, 1996

*Diese Ausgabe des EG enthält **27** Lieder von Paul Gerhardt.*

**EG-Wü:** Evangelisches Gesangbuch für die Evangelische Landeskirche in Württemberg, 1996

*Das Württembergische Gesangbuch enthält **27** Lieder von Paul Gerhardt.*

**RG:** Gesangbuch der Evangelisch-reformierten Kirchen der deutschsprachigen Schweiz, 1998

*Das RG enthält **25** Lieder von Paul Gerhardt, davon 2 mit je 2 verschiedenen Melodien.*

*(Das Gesangbuch von 1952 enthielt noch weitere **5** Lieder von Paul Gerhardt.)*

**KG:** Katholisches Gesangbuch. Gesang- und Gebetbuch der deutschsprachigen Schweiz, 1998

*Das KG enthält 5 Lieder von Paul Gerhardt.*

**GL:** Gotteslob. Katholisches Gebet- und Gesangbuch, herausgegeben von den Bischöfen Deutschlands und Österreichs und der Bistümer Bozen-Brixen, Lüttich und Luxemburg, 1975

*Das GL enthält 6 Lieder von Paul Gerhardt.*

**EM:** Gesangbuch der Evangelisch-methodistischen Kirche, 2002

*Das EM enthält 22 Lieder von Paul Gerhardt, davon 3 mit je 2 verschiedenen Melodien.*

**CG:** Christkatholisches Gebet- und Gesangbuch, o.J. [2004/5]

*Das CG enthält 13 Lieder von Paul Gerhardt.*

## Erstdrucke

Abkürzungen:

- |                 |   |
|-----------------|---|
| <b>PPM 1647</b> | = Praxis Pietatis Melica, 1. Auflage , Berlin 1647<br>(= Neuauflage des 1. Gesangbuches von Johann Crüger, Berlin 1640) |
| <b>LHB 1653</b> | = Gesangbuch, in Auftrag gegeben von Luise Henriette von Brandenburg, Berlin 1653                                       |
| <b>PPM 1653</b> | = Praxis Pietatis Melica, 5. Auflage, Berlin 1653   |
| <b>PPM 1656</b> | = Praxis Pietatis Melica, inoffizielle 6. Auflage, Frankfurt/Main 1656  |
| <b>PPM 1661</b> | = Praxis Pietatis Melica, 10. Auflage, Berlin 1661  |
| <b>E 1666/7</b> | = Geistliche Andachten, hrg. von Johann Georg Ebeling, Berlin 1666/7  |

**1647 Praxis Pietatis Melica.**

Das ist: Vbung der Gottseligkeit in Christlichen und Trostreichen Gesängen /  
Herrn D. Martini Lutheri fürnemlich / und denn auch anderer vornehmer und  
gelehrter Leute. Ordentlich zusammen gebracht / und Mit vielen schönen  
ausserlesenen newen Gesängen gezieret: Auch zu Befoderung des  
KirchenGottesdienstes mit beygesetzten Melodien / Nebest dem Basso  
Continuo verfertigt Von Johann Crügern Gub: Lus: Direct. Mus. in Berlin ad  
D.N.

In Verlegung des Auctoris und Christophori Runge / Gedruckt zu Berlin Anno  
1647.

(zitiert aus Hesselbacher, S. 48, Foto der Titelseite PPM 1647)

Dieses Gesangbuch enthält **18 Lieder von Paul Gerhardt**.

Von diesen Liedern wurden Folgende in das Chorheft und in die oben  
erwähnten Gesangbücher aufgenommen: (*kursiv = ins RG aufgenommen*)

Auf, auf, mein Herz, mit Freuden  
Ein Lämmlein geht und trägt die Schuld  
Ich hab in Gottes Herz und Sinn  
*Nun danket all und bringet Ehr*  
*Nun ruhen alle Wälder*  
*O Welt, sieh hier dein Leben*  
*Wach auf, mein Herz, und singe*

**1653** D. M. Luthers | Vnd anderer vornehmen geistreichen vnd | gelehrten Männer |  
Geistliche Lieder | vnd Psalmen. | Auff sonderbarem | Ihrer Churfürstl.  
Durchlaucht. | zu Brandenburg, | Meiner gnädigsten Churfürstin vnd Frauen |  
Gnädigstem Befehl, | Zu Erweckung mehrer Andacht | bey frommen Hertzen |  
zusammen getragen. | Darin die fremde vnd zum Theil annoch | unbekandte  
Lieder, mit ihren nothwendigen | Melodien versehen | | Zu Berlin, |  
Gedruckt und verleget von Christoff Runge, | Im 1653 Jahre.

(zitiert aus J.F.Bachmann: Zur Geschichte der Berliner Gesangbücher, Berlin 1856, Seite 31)

Dieses Gesangbuch entstand im Auftrag der reformierten Kurfürstin **Luise  
Henriette von Brandenburg**. Es enthält **20 neue Lieder von Paul Gerhardt**,  
ausserdem sämtliche Lieder aus PPM 1647, mit Ausnahme des Liedes

*O Gott mein Schöpfer edler Fürst.*

Total also **37** Lieder.

Von den 20 neuen Liedern wurden aufgenommen: (*kursiv = ins RG aufgenommen*)

Die Zeit ist nunmehr nah

*Du meine Seele, singe*

Gott ist mein Licht, der Herr mein Heil

Herr, der du vormals hast dein Land

*Ich singe dir mit Herz und Mund*

*Lobet den Herren*

*Nun lasst uns gehn und treten zum Herrn*

Schwing dich auf zu deinem Gott

*Warum sollt ich mich denn grämen*

Warum willst du draussen stehn, du Gesegneter des Herrn?

*Wie soll ich dich empfangen?*

*Zieh ein zu deinen Toren*

### **1653 Praxis Pietatis Melica.**

Das ist: Übung der Gottseligkeit in Christlichen und trostreichen Gesängen, Herrn D. Martini Lutheri fürnemlich, wie auch anderer vornehmer und gelehrter Leute: Ordentlich zusammen gebracht, Vnd über vorige Edition, mit gar vielen schönen, neuen Gesängen (derer insgesamt 500) vermehret: Auch zu Beforderung des so wol Kirchen- als Privat-Gottesdienstes, mit beygesetzten Melodeyen, nebest dazu gehörigem Fundament, verfertigt Von Johann Crügeren Gub. Lus. Direct. Mus. in Berlin, ad D. N. Mit Churf. Brand. Freyheit nicht nachzudrucken, Editio **V**.

Gedruckt zu Berlin, und verleget von Christoff Runge, Anno 1653

(zitiert aus Joh. Zahn: Die Melodien der dt. ev. Kirchenlieder... 6. Band, Gütersloh 1893, Seite 172)

Dieses Gesangbuch enthält neben den 18 Liedern aus PPM 1647, den 20 aus LHB 1653, **44 neue Lieder von Paul Gerhardt.**

Also insgesamt **82** Lieder.

Von den 44 neuen Liedern wurden aufgenommen: (*kursiv = ins RG aufgenommen*)

Auf den Nebel folgt die Sonn

*Befiehl du deine Wege*  
*Du bist ein Mensch, das weißt du wohl*  
*Fröhlich soll mein Herze springen*  
*Geh aus, mein Herz, und suche Freud*  
 Gott Lob, nun ist erschollen das edle Fried- und Freudenwort  
 Gott Vater, sende deinen Geist  
 Ich preise dich und singe  
*Ich steh an deiner Krippe hier*  
 Ich weiss, mein Gott, dass all mein Tun  
 Ich will erhöhen immerfort  
*Ist Gott für mich*  
*Nun freut euch hier und überall*  
 Nun geht frisch drauf, es geht nach Haus  
 O Jesu Christ, dein Krippelein ist mein Paradies  
*O Jesu Christ, mein schönstes Licht*  
*Sollt ich meinem Gott nicht singen?*  
 Was alle Weisheit in der Welt  
 Wer wohlauf ist und gesund

### **1656 Praxis Pietatis Melica.**

Das ist: Vbung der Gottseligkeit in Christlichen und trostreichen Gesängen /  
 Herrn D. Martini Lutheri fürnemlich / wie auch anderer seiner getreuen  
 Nachfolger / und reiner Evangelischer Lehre Bekennerer. Ordentlich  
 zusammen gebracht / und über vorige Edition mit noch gar vielen schönen  
 Gesängen de novo vermehret und verbessert. Auch zu Befoderung des so  
 wohl Kirchen- als Privat-Gottesdienstes mit beygesetzten bisshero  
 gebräuchlichen / und vielen schönen neuen Melodien / nebenst dazu  
 gehörigen Fundament / verfertiget  
 Von Johan Crügern / Gub. Lusato. Direct. Musico in Berlin.  
 In Verlegung Balthasaris Mevii. Wittenb.  
 Gedruckt zu Franckfurt / bey Casp. Röteln Anno 1656.

(zitiert aus PPM 1656, Titelblatt, Kopie)

Dieses Gesangbuch enthält neben den 18 Liedern aus PPM 1647, den 20 Liedern aus LHB 1653, den 44 aus PPM 1653, **3 neue Lieder von Paul Gerhardt.**

Dies sind insgesamt **85** Lieder.

Von den 3 neuen Liedern wurden aufgenommen: (*kursiv = ins RG aufgenommen*)

*O Haupt voll Blut und Wunden*

O Herz des Königs aller Welt

### **1661 Praxis Pietatis Melica.**

Das ist Vbung der Gottseligkeit in Christlichen und trostreichen Gesängen Herrn D. Martini Lutheri fürnemlich, wie auch anderer vornehmer und gelehrter Leute: ordentlich zusammengebracht, Vnd, über vorige Edition, mit gar vielen schönen neuen Gesängen (derer insgesamt 550) vermehrt. Auch zu Beforderung des so wol Kirchen- als Privat-Gottesdienstes, mit beygesetzten Melodeyen, nebest dazu gehörigem Fundament, verfertigt Von Johann Crügern Gub. Lus. Direct. Mus. in Berlin, ad D. N. Mit Churf. Brand. Freyheit nicht nachzudrucken, Edition **X**.

Gedruckt zu Berlin --- Christoff Runge / Anno 1661

(zitiert aus Joh. Zahn: Die Melodien der dt. ev. Kirchenlieder... 6. Band, Gütersloh 1893, Seite 173)

Dieses Gesangbuch enthält neben den 18 Liedern aus PPM 1647, den 20 aus LHB 1653, den 44 aus PPM 1653, den 3 aus PPM 1656 und dem Lied *Herr, dir trau ich all mein Tag* (Leich-Sermon 1655 bei Runge erschienen), **4 neue Lieder von Paul Gerhardt.**

Total: **90**.

Von den 4 neuen Liedern kam ins Chorbuch:

Herr, aller Weisheit Quell und Grund

**1665** Einzeldruck Zu Joachim Paulis Liedern „Zur Bezeugung guter Zuneigung gegen den Authore setzte dieses Paulus Gerhardt, Prediger Zu St. Nicolai in Berlin“, wurde ins Chorbuch aufgenommen:

Unter allen, die da leben

**1666/7 Pauli Gerhardi Geistliche Andachten** Bestehend in hundert und zwanzig Liedern / Auff Hoher und vornehmer Herren Anfoderung in ein Buch gebracht / Der göttlichen Majestät zu foderst Zu Ehren / denn auch der werthen und bedrängten Christenheit zu Trost / und einer jedweden gläubigen Seelen Zu Vermehrung ihres Christenthums  
Also Dutzendweise mit neuen sechsstimmigen Melodeyen gezieret. hervor gegeben und verlegt Von Johan Georg Ebeling / der Berlinischen Haupt-Kirchen Musik:Director.  
Berlin / Gedruckt bei Christoff Rungen / Anno M DC LXVII.

(zitiert aus Eb 1666/7, Faksimile)

In dieser ersten Gesamtausgabe der Lieder Paul Gerhardts von **Johann Georg Ebeling** (10 Hefte à 12 Lieder in den Jahren 1666 und 1667) wurden alle 90 Lieder aufgenommen, dazu **4** Lieder anlässlich von Leichenreden: *Mein herzer Vater weint ihr noch?* (Runge 1650), *Du bist zwar mein und bleibest mein* (Runge 1650), *Ach Herr, wie lange willst du mein vergessen?* (Runge 1660), *Nun sei getrost und unbetrübt* (Wittenberg, Johan Borckarden 1664) und **26 neue Lieder**.  
Insgesamt **120** Lieder.

Von den 26 neuen Liedern wurden aufgenommen: (*kursiv = ins RG aufgenommen*)

Der Tag mit seinem Lichte

*Die güldne Sonne voll Freud und Wonne*

*Gib dich zufrieden und sei stille*

*Ich bin ein Gast auf Erden*

*Kommt und lasst uns Christum ehren*

Schaut! schaut was ist für Wunder dar? (*Schaut, welch ein Wunder stellt sich dar?*)

Wir singen dir Immanuel

\* \* \* \*

Als **Johann Crüger 1640** das **1. Berliner Gesangbuch** herausgegeben hat, hat Paul Gerhardt noch als Theologiestudent und Hauslehrer in Wittenberg gelebt. Erst 1643 übersiedelt er nach Berlin und findet dort eine Stelle als Hauslehrer. Das Gesangbuch trägt folgenden Titel:

Newes vollkörnliches Gesangbuch Augspurgischer Confession, Auff die in der Chur- und Marck Brandenburg Christliche Kirchen, Fürnemlich beyder Residentz Städte Berlin und Cölln gerichtet, In welchem nicht allein vornemlich des Herrn Lutheri, und anderer gelehrten Leute, Geist- und Trostreiche Lieder so bishero in Christl: Kirchen bräuchlich gewesen : sondern auch viel schöne neue Trostgesänge, Insonderheit des vornehmen Theol: und Poeten Herrn Johan Heermans, zu finden, mit aussenlassung hingegen der unnötigen und ungebräuchlichen Lieder, In richtige Ordnung gebracht, und mit beygesetzten Melodien, nebest dem Gen. Bass, Wie auch absonderlich, nach eines oder des andern beliebung in 4 Stimmen verfertigt,

Von Johan Crüger, Direct. Mus. Berol: ad D. Nicol:

Gedruckt und zu finden in Berlin bey Georg: Rungens Sel. Witwe, 1640

(zitiert aus Joh. Zahn: Die Melodien der dt. ev. Kirchenlieder... 6. Band, Gütersloh 1893, Seite 157)

**Johann Crüger** hat **1657/8** ein Doppelgesangbuch für den reformierten Hof herausgegeben. Dessen einer Teil bringt die 150 Genfer Psalmen. Der andere Teil gibt einer der Praxis Pietatis Melica ähnliche Liedauswahl, in der Crüger auch Lieder von Paul Gerhardt unterbringt. Dieses Doppelgesangbuch heisst **Psalmodia sacra**. Es enthält 319 Lieder in fünf Teilen. Dieses Gesangbuch findet auch in der reformierten Schweiz Beachtung. Es trägt folgenden Titel:

Psalmodia sacra, Das ist : Des Königes und Propheten Davids Geistreiche Psalmen, durch Ambrosium Lobwasser, D. aus dem Frantzösischen, nach ihren gebräuchlichen schönen Melodien, in Deutsche Reim-Art versetzt, Denen auch des H. D. Lutheri und anderer Gottseliger und Chistlicher Leute Geistreiche-, so wol alte- als neue Lieder und Psalmen wie sie in Evangelischen Kirchen gebäuchlich beygefüget. Zu nützlichem Gebrauch der Christlichen Kirchen, fürnemblich Sr. Churfürstl. Durchl. zu Brandenburg in derer Residentz, auf eine gantz neue und vor niemals hervorgekommenen Art mit 4 Vocal- und (pro Complemento) 3 Instrumental-Stimmen nebenst dem Basso Continuo aufgesetztet von Johan. Crügern, Direct. Musico in Berlin.

Berlin, Gedruckt bey Christoph Runge, Im Jahr 1658

(zitiert nach Laudinella-Reihe, Blatt 159, vgl. auch Joh. Zahn: Die Melodien... 6. Band, Gütersloh 1893, Seite 205)

\* \* \* \*



## Angaben zu den oben genannten Liedern von Paul Gerhardt

### Vorbemerkung

Bei dieser Arbeit habe ich mich nicht auf eine Universitätsbibliothek begeben und auch nicht im Internet geforscht. Ich beschränke mich auf die Bücher, welche in meinem Studierzimmer stehen. Auf Textvarianten in den verschiedenen Gesangbüchern gehe ich nicht ein. Die einzelnen Lieder sind gemäss dem Chorbuch alphabetisch angeordnet.

- Die Gesangbücher EG, EG-BT, EG-RWLR, EG-Wü, RG, KG, GL, EM und CG (genaue Angaben s.o.), sowie die Schweizerischen Gesangbücher von 1952, 1941, 1891 (achtörtig) und 1885 (vierörtig)
- Das Paul-Gerhardt-Chorbuch „Sollt ich meinem Gott nicht singen“, Strube-Verlag München 2006
- Die Melodien der deutschen evangelischen Kirchenlieder aus den Quellen geschöpft und mitgeteilt von Johannes Zahn, 6 Bände, 2. Nachdruck (1997 Olms) der Ausgabe Gütersloh 1889
- Ph. Wolfrum, Die Entstehung und erste Entwicklung des deutschen evangelischen Kirchenliedes in musikalischer Beziehung, Leipzig 1890
- Praxis Pietatis Melica, Frankfurt/M 1656 (Kopien von P. K. der 502 Lieder anhand eines Mikrofilms aus der Bibliothek des SKGB)
- Paul Gerhardt, Geistliche Andachten [1667] samt den übrigen Liedern und den lateinischen Gedichten, hrg. von Friedhelm Kamp, mit einem Beitrag von Walter Blankenburg, Francke Verlag Bern und München 1975 (Faksimile der 120 Lieder, die Ebeling mit eigenen Melodien versehen hat. Dazu ein Verzeichnis der Erstdrucke der Lieder, Gedichte und Leich-Sermone Pauls Gerhardts.)
- Paul Gerhardt, Geistliche Lieder, Nachwort von Gerhard Rödding, Philipp Reclam jun. GmbH & Co, Stuttgart 1991
- Paul Gerhardt, Wach auf, mein Herz, und singe, Gesamtausgabe seiner Lieder und Gedichte, hrg. von Eberhard von Cranach-Sichart, Oncken Verlag Wuppertal und Kassel, 2. Auflage 1991. - Vollständige Ausgabe seiner Lieder, R. Brockhaus Verlag, Wuppertal, 2006, 2. Auflage.
- Karl Hesselbacher, Paul Gerhardt, der Sänger fröhlichen Glaubens, Leipzig 1936: neu herausgegeben von Siegfried Heinzemann, Sonnenweg Verlag Neuffen 1963
- Christian Bunnens, Paul Gerhardt, Weg, Werk, Wirkung, Buchverlag Union Berlin, 1. Auflage 1993; Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, 2. Auflage 2006
- Joachim Hoffmeistern, Der Kantor zu St. Nikolai, Beschreibung des Lebens von Johann Crüger, Evangelische Verlagsanstalt Berlin 1964 (vergriffen)
- Laudinella-Reihe, Blatt 159, Johann Crüger, Lieder nach Worten von Paulus Gerhardt, hrg. von Arthur Eglin, Pratteln 1976

### **Auf, auf, mein Herz, mit Freuden**

(EG 112, EM 234; ChB 1 – 6)

9 Strophen à 8 Zeilen, Versfuss jambisch, Silbenzahl 7.6. 7.6. 6.6. 6.6.,

Endreime: ab ab cc dd

**Erstdruck**: PPM 1647, Nr. 141

PPM 1656, Nr. 167, Kapitel „Von Jesu Christi Auferstehung“

(PPM 1653 ist in dieselben Kapitel eingeteilt wie PPM 1656)

Überschrift bei E 1666/7: „Osterlied“

**Melodie** von Crüger 1647, von Ebeling 1667, Nr. 79, übernommen: „In dieser gewöhnlichen bekanten Melodey“ (Zahn 5243). So im EG, EM und ChB

### **Auf den Nebel folgt die Sonn**

(ChB 7)

15 Strophen à 7 Zeilen, trochäisch 7.7. 7.7. 7.7.7., aa bb ccc

**Erstdruck**: PPM 1653, Nr. 236

PPM 1656, Nr. 249, Kapitel „Lob- und Dancklieder“

Überschrift in PPM 1656: „Ein schönes Dancklied / welches nach überstandenen Kummer zu singen“

Überschrift bei E 1666/67: „Danklied nach ausgestandenem grossen Kummer und Betrübniß“

**Melodie** gemäss PPM 1653, PPM 1656 und E 1666/7: „*Singen wir aus Herzensgrund*“ (aus Michael Weisses Gesangbuch der böhmischen Brüder 1544; PPM 1656 Nr. 278; Zahn 4816c)

**Melodie** von Nicolaus Hasse 1659 (Zahn 4821). So im ChB

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 115 (Zahn 4822)

### **Befiehl du deine Wege**

(EG 361, RG 680, EM 371, CG 868; ChB 8 – 16)

**Biblische Grundlage**: Psalm 37, 5

Ein Akrostichon: jede Strophe beginnt mit einem Wort des 5. Verses von Psalm 37. Folglich die Überschrift bei E 1666/7: „Befiehl dem HERren deine Wege und hoffe auff ihn / er wird's wol machen“

12 Strophen à 8 Zeilen, jambisch 7.6. 7.6. 7.6. 7.6., ab ab cd cd

**Erstdruck**: PPM 1653, Nr. 322

PPM 1656, Nr. 333, Kapitel: „Vom Christlichen Leben und Wandel“

**Melodie** gemäss PPM 1653 und 1656: „*Lobet Gott unsern Herren*“ von Bartholomäus Gesius 1603, PPM 1656, Nr.252, 3-er Takt. 1730 von Georg Philipp Telemann als 4-er Takt eingerichtet. So im EG, RG, EM, CG und ChB

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Herzlich tut mich verlangen*“ von Hans Leo Hassler 1601 (weltlicher Text: „*Mein Gmüt ist mir verwirret*“, siehe Wolfrum S. 231), geistlich Brieg nach 1601, Görlitz 1613. So auch im ChB

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 31 (Zahn 5460)

**Melodie** in den Schweizer Gesangbüchern von 1885 und 1891: „*Wie soll ich dich empfangen*“ (RG 367), bzw. „*Ist Gott für mich*“ (RG 656). Das ist die Melodie zu Valerius Herbergers Lied nach der Pest 1613: „*Valet will ich dir geben, du arge falsche Welt*“ von Melchior Teschner 1614 (Zahn 5404a)

### Der Tag mit seinem Lichte

(ChB 17 – 18)

7 Strophen à 10 Zeilen, jambisch 7.7. 7.7.6. 7.7. 7.7.6., aa bb c dd ee c

**Erstdruck: E 1666/7, S. 72**

Überschrift: „Abend-Segen“

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 26. So im ChB

### Die güldne Sonne voll Freud und Wonne

(EG 449, RG 571, EM 603, CG 306; ChB 19 – 23)

12 Strophen à 10 Zeilen, jambisch-amphibrachisch 5.5. 5.5. 10. 5.6. 5.6. 10., aa bb c dd ee c

Im RG nur 10 Strophen: die Str. 10 und 11 fehlen

Im EM nur 10 Strophen: die Str. 9 und 11 fehlen

Im CG nur 6 Strophen: die Str. 5 – 7 und 9 – 11 fehlen

**Erstdruck: E 1666/7, Nr. 25**

Überschrift: „Morgen-Segen“

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 25. So im EG, RG, EM, CG und ChB

**Melodie** von Johannes Schmidlin 1758. So auch im ChB.

### Die Zeit ist nunmehr nah

(ChB 24 – 28)

18 Strophen à 6 Zeilen, jambisch 6.6. 7.7. 7.7., aa bb cc

**Erstdruck: LHB 1653**, Nr. 367

PPM 1656, Nr. 488, Kapitel „Von Auferstehung der Todten“

Veranlasst durch den Kometen des Jahres 1652

Überschrift bei E1666/7: „Vom Jüngsten Tage“

**Melodie** gemäss LHB 1653, PPM 1653 und PPM 1656 und E 1666/7: „*Auf meinen lieben Gott*“ von Jakob Regnart 1574, geistlich Lüneburg 1590, Johann Hermann Schein, Leipzig 1627 (Cantional, Nr. 226). So im ChB

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 60 (Zahn 2170)

### **Du bist ein Mensch, das weißt du wohl**

(RG 677)

18 Strophen à 8 Zeilen, jambisch 8.7. 8.7. 8.8. 7.7., ab ab cc dd

Im RG nur 9 Strophen: die Str. 4 – 10 und 16 - 17 fehlen

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 319

PPM 1656, Nr. 330, Kapitel „Vom Christlichen Leben und Wandel“

Überschrift bei E 1666/7: „Sorg und sorg auch nicht zu viel / Es geschicht doch was GOtt haben wil.“

**Melodie** gemäss PPM 1653, PPM 1656 und E 1666/7 von Johann Schop 1641 und Johann Crüger (1648) 1653: „*Ermuntre dich mein schwacher Geist*“ (PPM 1656, Nr. 87). So im RG

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 36 (Zahn 5758)

### **Du meine Seele, singe**

(EG 302, RG 98, EM 76, CG 812; ChB 29 – 37)

**Biblische Grundlage: Psalm 146**

10 Strophen à 8 Zeilen, jambisch 7.6. 7.6. 7.6. 7.6., ab ab cd cd

Im EG nur 8 Strophen: Str. 2 und 3 fehlen

Im RG nur 6 Strophen: Str. 3, 5b, 7b, 8 und 9 fehlen (Str. 5 a +7a zu einer Strophe zusammengezogen)

Im CG nur 4 Strophen: Str. 2, 3, 5, 7 – 9 fehlen

Im EM nur 7 Strophen: Str. 2, 3 und 9 fehlen

**Erstdruck: LHB 1653**, Nr. 183

PPM 1656, Nr. 244, Kapitel „Lob- und Dancklieder“

Überschrift bei E 1666/7: „Der 146. Psalm Davids“

**Melodie** gemäss LHB: „Melodie des 130. Ps AL“ (=Ambrosius Lobwasser“),  
siehe EG-RWLR, Psalm 130

**Melodie** gemäss PPM 1653 und PPM 1656 von Crüger: „*Ihr Christen  
auserkoren*“ (Zahn 5441)

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Herzlich tut mich verlangen*“ von Hans Leo  
Hassler 1601 (weltlicher Text: „*Mein Gmüt ist mir verwirret*“, siehe Wolfrum S.  
231), geistlich Brieg nach 1601, Görlitz 1613

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 109. So u.a. im ChB

**Melodie**, welche in unsern Gesangbüchern EG, RG, EM und CG gebräuchlich  
ist, mehrheitlich auch im ChB, stammt von Ebeling zum Lied „*Merkt auf, merkt  
Himmel, Erde*“, E 1666/7, S. 28

### Ein Lämmlein geht und trägt die Schuld

(EG 83; ChB 38 – 45)

**Biblische Grundlage:** Johannes 1, 29 und Jesaja 53, 4 - 7

10 Strophen à 10 Zeilen, jambisch 8.7. 8.7. 8.8.7. 8.8.7., ab ab ccd eed

Im EG nur 7 Strophen: Str. 4, 7 und 9 fehlen

**Erstdruck:** PPM 1647, Nr. 118

PPM 1665, Nr. 136, Kapitel „Jesu Christi Leyden und Sterben“

Überschrift bei E 1666/7: „Passionslied“

**Melodie** gemäss PPM 1656 und E 1666/7 „*An Wasserflüssen Babylon*“ von  
Wolfgang Dachstein, 1525 (Psalm 137, Strassburger Kirchenamt 1525; siehe  
PPM 1656, Nr. 373). So im EG und im ChB

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 1 (Zahn 7681)

### Fröhlich soll mein Herze springen

(EG 36, RG 400/401, EM 166, CG 559; ChB 46 – 52)

15 Strophen à 8 Zeilen, trochäisch 8. 3.3. 6. 8. 3.3. 6., abba cddc

Im EG nur 12 Strophen: Str. 4, 5 und 13 fehlen

Im RG nur 13 Strophen: Str. 4 und 5 fehlen

Im EM nur 11 Strophen: Str. 4, 5, 13 und 14 fehlen

Im CG nur 5 Strophen: Str. 3 – 6, 8 – 10, 13 – 15 fehlen

**Erstdruck:** PPM 1653, Nr. 104

PPM 1656, Nr. 104. Kapitel „Von der Geburt Jesu Christi“

Überschrift bei E 1666/7: „Weinacht-Gesang“

**Melodie** gemäss PPM 1653 und PPM 1656 von Crüger 1653. So im EG, RG 401, EM, CG und im ChB.

**Melodie** gemäss E 1666/7 von Crüger: „*Warum sollt ich mich denn grämen*“, LHB 1653 und PPM 1653, (siehe PPM 1656, Nr.320; Zahn 6455)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 53 (Zahn 6482)

**Melodie** aus Halle 1704, „Geist-reiches Gesang-Buch“ von Johann Anastasius Freylinghausen, 4. Ausgabe 1708, Nr. 24 (Zahn 6483). So im RG 400 und in den Schweizer Gesangbüchern von 1891, 1941, 1952

### **Geh aus, mein Herz, und suche Freud**

(EG 503, RG 537, EM 110/111, ChB 53 – 63)

15 Strophen à 6 Zeilen, jambisch 8.8.7. 8.8.7. aab ccb

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 404

PPM 1656, Nr. 412, Kapitel / Überschrift: „Frühlings Lob- und Sommergesang“  
Überschrift bei E 1666/7: „Sommer-Gesang“

**Melodie** gemäss PPM 1653, PPM 1656 und E 1666/7 von Crüger 1640: „*Den Herren meine Seel erhebt*“ (siehe PPM 1656, Nr. 217; Zahn 2519)

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 40 (Zahn 2531; so im schweizerischen „Probekband“ von 1941, Nr. 137)

**Melodie** von August Harder, vor 1813, das ist die Melodie des Frühlingsliedes „*Die Luft ist blau, das Tal ist grün*“ von Friedrich Eichhoff, mit der Wiederholung der 4. Zeile an das Lied von Paul Gerhardt angepasst. So im EG, RG, EM 110 und im ChB

**Melodie** von Johannes Schmidlin, 1769, Zahn 2535. So im EM 111.

Weitere **Melodie**vorschläge im RG: „*Brich an, du schönes Morgenlicht*“ (RG 410), ursprünglich zum Lied „*Heut singt die liebe Christenheit*“ von Nikolaus Herman 1560. „*Der du die Zeit in Händen hast*“ (RG 554), ursprünglich zum Lied „*Nun, Hosianna, Davids Sohn*“ von Johann Balthasar König (?) 1738

### **Gib dich zufrieden und sei stille**

(EG 371, RG 683; ChB 64 – 66)

**Biblische Grundlage: Psalm 37, 7**

15 Strophen à 9 Zeilen, jambisch – trochäisch 9.8. 9.8. 4.5. 4.5.5., abab cdcd e

Im RG nur 12 Strophen: es fehlen Str. 6, 10 und 12.

**Erstdruck: E 1666/7**, Nr. 11

Überschrift: „Gib dich zufrieden“

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 11, im 3-er Takt (Zahn 7414)

**Melodie** von Jakob Hintze 1670 im geraden Takt (Herausgeber der PPM 12. – 28. Auflage nach Crügers Tod). So im EG, RG und ChB

### **Gott ist mein Licht, der Herr mein Heil**

(ChB 67 – 68)

**Biblische Grundlage: Psalm 27**

11 Strophen à 7 Zeilen, jambisch 8.7. 8.7. 8.8.7., ab ab ccd

**Erstdruck: LHB 1653**, Nr. 242

PPM 1656, Nr. 322, Kapitel „Vom Christlichen Leben und Wandel“

Überschrift bei E 1666/7: „Der 27. Psalm Davids“

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Es ist das Heil uns kommen her*“, Mainz um 1390, Nürnberg 1523/24 (RG 174)

**Melodie** gemäss LHB 1653, PPM 1653 und PPM 1656 von Crüger (Zahn 4623). Die Melodie hat starke Anklänge an Psalm 25, Genf 1551 (siehe RG 20 „*Ich erhebe mein Gemüte betend zu dir*“)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 104

**Melodie** von Melchior Vulpius 1609 (siehe RG 276: „*Such, wer da will, ein ander Ziel*“). So im ChB

### **Gott Lob, nun ist erschollen das edle Fried- und Freudenwort**

(ChB 70)

6 Strophen à 12 Zeilen, jambisch 7.8. 7.8. 7.6. 7.6. 7.6. 7.6., abab cdcd efef

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 401

PPM 1656, Nr. 409, Kapitel: „Dancksagung für den lieben Frieden“

Überschrift bei E 1666/7: „Danck-Lied vor die Verkündigung des Friedens“

Gedichtet vermutlich auf Abschluss des Westfälischen Friedens 1648

**Melodie** gemäss PPM 1653, PPM 1656 und E 1666/7 „*Nun lob, mein Seel, den Herren*“, 15. Jh., geistlich bei Hans Kugelmann 1640. So im ChB

**Melodie** Ebeling 1667, Nr. 93

### **Gott Vater, sende deinen Geist**

(ChB 69)

12, bzw. 16 Strophen à 6 Zeilen, jambisch 8.8.7. 8.8.7., aab ccb

(In den Ausgaben vor E 1666/7 fehlen die Strophen 10 – 12 und 15)

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 191

PPM 1656, Nr. 198, Kapitel „Von der Sendung des heil. Geistes“

Überschrift bei E 1666/7: „Pfingst-Gesang“

**Melodie** gemäss PPM 1656 von Crüger 1640: „*Den Herren meine Seel erhebt*“ (siehe PPM 1656, Nr. 217; Zahn 2519)

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Verzage nicht, o Häufflein klein*“ zu Michael Altenburgs Gedicht auf den Tod Gustav Adolfs (1632), zuerst in Joseph Clauders *Psalmodiae Novae* 1636 (Zahn 2516; in EG 249 mit anderer Melodie)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 81 (Zahn 2538)

**Melodie** von Heinrich Schütz 1628 zum 78. Psalm „*Hör, mein Volk, mein Gesetz und Weis*“. So im ChB

### Herr, aller Weisheit Quell und Grund

(ChB 71)

**Biblische Grundlage: Sprüche Salomos 7 - 9**

**Vorlage: Johann Arndt „Paradies-Gärtlein“, Goslar 1621, Nr. 1, 14**

25 Strophen à 4 Zeilen, jambisch 8.8. 8.8., aa bb

**Erstdruck: PPM 1661**, Nr. 373

Überschrift (PPM 1666): „Hn Johann Arndts Gebät umb Weißheit und Verstand“

Überschrift bei E 1666/7: „Salomonis Gebät und Weißheit“

**Melodie** gemäss PPM 1661 von Crüger 1640 zum Lied „*Lob sei dem allerhöchsten Gut*“ (siehe PPM 1656, Nr. 80)

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Vom Himmel hoch, da komm ich her*“ aus dem Schumannschen Gesangbuch, Leipzig 1539 (RG 394)

**Melodie** Ebeling 1667, Nr. 66. So im ChB

### Herr, der du vormals hast dein Land

(EG 283; ChB 72 )

**Biblische Grundlage: Psalm 85**

9 Strophen à 7 Zeilen, jambisch 8.7. 8.7. 8.8.7., ab ab ccd

Im EG nur 7 Strophen: Str. 2 und 3 fehlen

**Erstdruck: LHB, 1653**, Nr. 280



Das Lied ist vermutlich vor 1648 entstanden

Überschrift in PPM 1656: „Vom Kreutz und Anfechtung“

Überschrift bei E 1666/7: „Der 85. Psalm Davids“

**Melodie** gemäss PPM 1653, Nr. 358 und PPM 1656, Nr. 366, von Crüger

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Wär Gott nicht mit uns diese Zeit*“ (Psalm 142)

aus dem Geistlichen Gesangbüchlein von Johann Walter, Wittenberg 1524/25

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 105 (Zahn 4671)

**Melodie** von Wolfgang Dachstein 1524, Zürich um 1533/34 zum Lied „*Aus tiefer Not schrei ich zu dir*“. So im EG und im ChB

### Ich bin ein Gast auf Erden

(EG 529, RG 753, CG 769; ChB 73)

**Biblische Grundlage: Psalm 119**

14 Strophen à 8 Zeilen, jambisch 7.6. 7.6. 7.6. 7.6., ab ab cd cd

Im EG nur 12 Strophen: Str. 5 und 6 fehlen

Im RG nur 9 Strophen: Str. 4 – 7 und 12 fehlen

Im CG nur 5 Strophen: Str. 2 – 8, 11 und 12 fehlen

**Erstdruck: E 1666/7**, Nr. 17

Überschrift: „Auß dem 119. Psalm Davids“

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Herzlich tut mich verlangen*“ von Hans Leo Hassler 1601 (weltlicher Text: „*Mein Gmüt ist mir verwirret*“, siehe Wolfrum S. 231), geistlich Brieg nach 1601, Görlitz 1613. So auch im ChB

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 17 (Zahn 5494)

### Ich hab in Gottes Herz und Sinn

(ChB 74)

12 Strophen à 10 Zeilen, jambisch 8.7. 8.7. 4.4.7. 4.4.7., ab ab ccd eed

**Erstdruck: PPM 1647**, Nr. 249

PPM 1656, Nr. 328, Kapitel „Vom Christlichen Leben und Wandel“

Überschrift bei E 1666/7: „Christliche Ergebung in Gottes Willen“

**Melodie** gemäss PPM 1656 und E 1666/7: „*Was mein Gott will, gescheh allzeit*“ von Claudin de Sermisy 1529 (weltlicher Text: „*Il me suffist de tous mes maux*“, siehe Wolfrum S. 226/7), geistlich Antwerpen 1540 zu Psalm 128 (siehe PPM 1656, Nr. 326; RG 669). So auch im ChB

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 45 (Zahn 7617)

### Ich preise dich und singe

(ChB 75)

**Biblische Grundlage: Psalm 30**

12 Strophen à 8 Zeilen, jambisch 7.6. 7.6. 6. 7.7. 6., ab ab cddc

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 224

PPM 1656, Nr. 237, Kapitel „Lob- und Dancklieder“

Überschrift bei E 1666/7: „Der 30. Psalm Davids“)

**Melodie** gemäss PPM 1653 und PPM 1656 von Crüger (Zahn 5297)

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Aus meines Herzens Grunde*“ von David Wolder in „Neu Catechismus-Gesangbüchlein“, Hamburg 1598 (siehe RG 564)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 113 (Zahn 5298)

**Melodie** von Heinrich Schütz 1661 (Psalm 118: „*Lasst uns Gott, unserm Herren, danken*“). So im ChB

### Ich singe dir mit Herz und Mund

(EG 324, RG 723, EM 73; ChB 76 – 83)

18 Strophen à 4 Zeilen, jambisch 8.6. 8.6., ab ab

Im EM nur 15 Strophen: Str. 5, 10 und 11 fehlen

**Erstdruck: LHB 1653**, Nr. 186

PPM 1656, Nr. 247, Kapitel: „Lob- und Dancklieder“

Überschrift bei E 1666/7: „Lobgesang“

**Melodie** gemäss LHB 1665, PPM 1653 (Nr. 310), PPM 1656 „*Lobt Gott, ihr Christen*“ und E 1666/7 von Crüger 1640: „*Lobt Gott, ihr Christen alle zu gleich*“ (siehe PPM 1656, Nr. 95; Zahn 200; im RG 855 findet man diese Melodie zum Text „*Der Herr bricht ein um Mitternacht*“)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 111. So z. T. im ChB

**Melodie**, wie sie im EG, RG, EM und z.T. im ChB, gesungen wird, stammt von Crüger zum Lied „*Nun danket all und bringet Ehr*“ (PPM 1656, Nr. 229)

### Ich steh an deiner Krippe hier

(EG 37, RG 402, KG 333, GL 141, EM 170, CG 558; ChB 84 – 89)

15 Strophen à 7 Zeilen, jambisch 8.7. 8.7. 8.8.7., ab ab ccd

Im EG nur 9 Strophen: Str. 2, 6, 8, 9, 12 und 15 fehlen

Im RG nur 7 Strophen: Str. 2 und 6 – 12 fehlen

Im KG nur 4 Strophen: Str. 2 und 6 – 15 fehlen

Im GL nur 4 Strophen: Str. 2 und 6 – 15 fehlen

Im EG nur 8 Strophen: Str. 2, 6 – 9, 12 und 15 fehlen

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr.105

PPM 1656, Nr. 105, Kapitel: „Von der Geburt Jesu Christi“

Überschrift bei E 1666/7: „Weynacht-Lied“

**Melodie** gemäss PPM 1656 und E 1666/7: „*Nun freut euch lieben Christen gmein*“ aus dem Achtliederbuch, Nürnberg 1524 (siehe PPM 1656; Nr. 75; Zahn 4429a. Diese Melodie hat J.S. Bach im Weihnachtsoratorium verwendet. Siehe RG 291: „*Gott, deine Güte reicht so weit*“). So im GL und z.T. im ChB

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 54 (Zahn 4659)

**Melodie** von J. S. Bach im Schemellischen Gesangbuch, Leipzig 1736, Nr. 195. So im EG, RG, KG, EM und z.T. im ChB

### **Ich weiss, mein Gott, dass all mein Tun**

(EG 497; ChB 90 – 92)

**Biblische Grundlage: Jeremia 10, 23**

18 Strophen à 5 Zeilen, jambisch 8.8.7. 8.7., aab cb

Im EG nur 14 Strophen: Str. 3, 5, 6 und 12 fehlen

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 321

PPM 1656, Nr. 332, Kapitel: „Vom Christlichen Leben und Wandel“

Überschrift bei E 1666/7: „Umb Glück und Segen zu allem Christlichen Thun und Vorhaben“

**Melodie** gemäss PPM 1656 und E 1666/7: „*Verzage nicht, o frommer Christ*“ (siehe PPM 1656, Nr. 357; Zahn 1712), 16. Jh., Dresden 1608. So im EG und im ChB

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 30 (Zahn 1715)

### **Ich will erhöhen immerfort**

(ChB 94)

**Biblische Grundlage: Psalm 34**

12 Strophen à 6 Zeilen, jambisch 8.8.7. 8.8.7., aab ccb

In allen Drucken vor E 1666/7 fehlen die Strophen 11 und 12

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 225

PPM 1656, Nr. 238, Kapitel: „Lob- und Dancklieder“

Überschrift bei E 1666/7: „Lob-Gesang auß dem 34. Psalm Davids“

**Melodie** gemäss PPM 1656 von Crüger; wurde von Ebeling 1666, Nr. 22 übernommen (Zahn 2530). So im ChB

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Kommt her zu mir, spricht Gottes Sohn*“ bei Johannes Ott, Nürnberg 1534 (siehe PPM 1656, Nr. 337; Zahn 2496c)

### **Ist Gott für mich**

(EG 351, RG 656, EM 303; ChB 95 – 101)

**Biblische Grundlage: Römer 8, 31 – 39**

15 Strophen à 8 Zeilen, jambisch 7.6. 7.6. 7.6. 7.6., ab ab cd cd

Im EG nur 13 Strophen: Str. 11 und 12 fehlen.

Im RG nur 11 Strophen: Str. 4, 5a, 6a, 11 und 12 fehlen

Im EM nur 8 Strophen: Str. 5, 6, 8, 10 - 13 fehlen

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 372

PPM 1656, Nr. 380, Kapitel: „Vom Creutz und Anfechtung“

Überschrift bei E 1666/7: „Christliches Trost- und Freuden-Lied / Auß dem 8. Cap. an die Römer“

**Melodie** gemäss PPM 1653 und PPM 1656: „*Herzlich tut mich verlangen*“ von Hans Leo Hassler 1601 (weltlicher Text: „*Mein Gmüt ist mir verwirret*“, siehe Wolfrum S. 231), geistlich Brieg nach 1601, Görlitz 1613

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Herzlich tut mich erfreuen*“, 1552 Walter, Zahn 5361a; 1545 mit einem weltlichen Text erschienen, der mit den gleichen Worten beginnt (siehe Wolfrum S. 165)

**Melodie** von Ebeling, 1666, Nr. 13 (Zahn 5492)

**Melodie** „*O Gott, ich tu dirs klagen*“, England um 1590, geistlich Augsburg 1609 (Zahn 5394). So im EG, EM und im ChB

**Melodie** in den Schweizer Gesangbüchern von 1885, 1891, 1941 und 1952: „*Wie soll ich dich empfangen*“ (RG 367). Das ist die Melodie zu Valerius Herbergers Lied nach der Pest 1613: „*Valet will ich dir geben, du arge falsche Welt*“ von Melchior Teschner 1614 (Zahn 5404a)

### **Kommt und lasst uns Christum ehren**

(EG 39, RG 403, EM 179; ChB 102 – 107)

**Biblische Grundlage: Lukas 2, 15**

8 Strophen à 4 Zeilen, trochäisch 8.8. 8.7., aa ab

Im EG nur 7 Strophen: Str. 6 fehlt

Im RG nur 7 Strophen: Str. 4 fehlt

Im EM nur 5 Strophen: Str. 4, 6 und 7 fehlen

**Erstdruck: E 1666/7**, Nr. 56

Überschrift: „Weinacht-Gesang“

**Melodie** gemäss E 1666/7: QUEM PASTORES (15. Jh.), „*Den die Hirten lobeten sehre*“, Triller, Breslau 1555 und 1559; Matthäus Luddecus 1589 (Zahn 1380). So im EG, RG, EM und im ChB

**Melodie** Ebeling 1667, Nr. 56 (Zahn 1381)

### **Lobet den Herren, alle die ihn ehren**

(EG 447, RG 570, KG 674, GL 671, EM 607, CG 305; ChB 108 – 114)

10 Strophen à 4 Zeilen, jambisch 11.11. 11.5, aa bb c

Im RG, KG und CG nur 8 Strophen: Str. 4 und 5 fehlen

Im GL nur 7 Strophen: Str. 4. 5 und 9 fehlen

**Erstdruck: LHB 1653**, Nr. 7

PPM 1653, Nr. 14 und PPM 1656, Nr. 14, Kapitel „Tägliche Morgengesänge“

Überschrift bei E 1666/7: „Morgen-Gesang“

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Lobet den Herren denn er ist sehr freundlich*“ von Antonio Scandelli, 1568 (Zahn 975)

**Melodie** gemäss LHB 1653, PPM 1653 und PPM 1656 von Crüger. So im EG, RG, KG, GL, EM, CG und z.T. im ChB

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 86. So z.T. im ChB

### **Nun danket all und bringet Ehr**

(EG 322, RG 235, KG 518, GL 267, EM 74, CG 833; ChB 111- 114)

**Biblische Grundlage: Jesus Sirach 50, 24 – 26**

9 Strophen à 4 Zeilen, jambisch 8.6. 8.6., ab ab

Im GL nur 6 Strophen: Str. 3, 4 und 7 fehlen

**Erstdruck: PPM 1647**, Nr. 181

PPM 1665, Nr. 229, Kapitel „Lob- und Dancklieder“

Überschrift bei E 1666/7: „Nun dancket alle Gott“

**Melodie** gemäss E 1666/7 von Crüger 1640: „*Lobt Gott, ihr Christen alle gleich*“ (siehe PPM 1656, Nr. 95; Zahn 200; im RG 855 findet man diese Melodie zum Text „*Der Herr bricht ein um Mitternacht.*“)

**Melodie** gemäss PPM 1656, Nr. 229 von Crüger. So in allen oben erwähnten Gesangbüchern und im ChB. Die Melodie hat Crüger nach Psalm 118 von Loys Bourgeois, Genf 1551 gestaltet: „*Nun saget Dank und lobt den Herren*“ (RG 75)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 114 (Zahn 208)

### **Nun freut euch hier und überall**

(EG-BT 608, RG 476, GL 226; ChB 115 – 116)

36 Strophen à 7 Zeilen, jambisch 8.8. 8.7. 8.8.7., ab ab ccd

Im EG-BT nur 3 Strophen; Str. 2 und 4 – 35 fehlen

Im RG und GL nur 4 Strophen: Str. 2 und 4 – 30 und 32 - 35 fehlen

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 168

PPM 1656, Nr. 175, Kapitel: „Von Jesu Christi Auferstehung“

Überschrift bei E 1666/7: „Die Auferstehung unsers Herrn Jesu Christi / wie dieselbe am Oster-Tage den heil. Frauen offenbaret worden“

**Melodie** gemäss PPM 1656 und E 1666/7: „*Nun freut euch lieben Christen*“ aus dem Achtliederbuch, Nürnberg 1524; Klugsches Gesangbuch, Wittenberg 1529 (siehe PPM 1656, Nr. 75; Zahn 4429a. Im RG 291 zum Lied: „*Gott, deine Güte reicht so weit*“)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 77 (Zahn 4669)

**Melodie** „*Nun freut euch lieben Christen*“, 15. Jh. / Augsburg 1524 (Martin Luther?) So im ChB

**Melodie** von Crüger zum Lied „*Herr Jesu Christ, du höchstes Gut*“, LHB 1653, Nr. 54; Zahn 4545. So im EG-BT, RG und GL. Das Vorbild dieser Melodie ist Psalm 118 von Loys Bourgeois, Genf 1551: „*Nun saget Dank und lobt den Herren*“ (RG 75)

### **Nun geht frisch drauf, es geht nach Haus**

(ChB 117)

22 Strophen à 4 Zeilen, jambisch 8.6. 8.6., ab ab

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 418, wobei hier, wie auch in PPM 1656, die bei E aufgenommenen Strophen 2, 4 – 6 und 12 – 15 fehlen

PPM 1656, Nr. 427, Kapitel „Reiselieder“

Überschrift in PPM 1656: „Dancklied nach der Reise“

Überschrift bei E 1666/7: „Danck-Lied einer reisenden Persohn auf dem Rück-  
Wege“

**Melodie** gemäss PPM 1656 und E 1666/7 von Crüger 1640: „*Lobt Gott, ihr Christen allzugleich*“, siehe PPM 1656, Nr. 95 (Zahn 200; im RG 855 findet man diese Melodie zum Text „*Der Herr bricht ein um Mitternacht.*“)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 116

**Melodie** im ChB von Gerhard Schmeling

### **Nun lasst uns gehn und treten zum Herrn**

(EG 58, RG 548, EM 105; ChB 118 – 121)

15 Strophen à 4 Zeilen, jambisch 7. 7. 7. 7., aa bb

**Erstdruck: LHB 1653**, Nr. 106

PPM 1656, Nr. 118, Kapitel: „Vom neuen Jahre“

Überschrift bei E 1666/7: „Neu-Jahr Gesang“

Das Lied ist vermutlich vor 1648 entstanden (siehe die Str. 3 und 10!)

**Melodie** gemäss LHB und PPM 1653, Nr. 118 und PPM 1656: „*Wach auf, mein Herz, und singe*“ (siehe PPM 1656, Nr. 1) = Melodie zu „*Nun lasst uns Gott, dem Herren*“ von Nikolaus Selnecker 1587 (siehe Johann Hermann Schein, Leipzig 1627, Cantional, Nr. 107; bearbeitet von Crüger 1649; Zahn 159).

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Nun lasst uns Gott den Herren*“ (s.o.). So in EG, RG, EM und grösstenteils im ChB

**Melodie** Ebeling 1667, Nr. 58 (Zahn 176)

**Melodie** im ChB auch von Mattheus le Maistre, 16. Jh.

### **Nun ruhen alle Wälder**

(EG 477, RG 594, EM 633, CG 323; ChB 122 -126)

9 Strophen à 8 Zeilen, jambisch 7.7.6. 7.7.8., aab ccb

Im EM nur 8 Strophen: Str. 7 fehlt

Im CG nur 5 Strophen: Str. 5 – 8 fehlen

**Erstdruck: PPM 1647**, Nr. 15

PPM 1656, Nr. 19, Kapitel: „Tägliche Abend-Gesänge“

Überschrift E 1666/7: „Abend-Lieder“

**Melodie** gemäss PPM 1656 und E 1666/7: „*O Welt, ich muss dich lassen*“ von Bartholomäus Gesius, 1605 (siehe PPM 1656, Nr. 458; Zahn 2293c), ursprünglich „*Innsbruck, ich muss dich lassen*“ von Heinrich Isaac um 1490 aus Georg Forsters „*Frische Liedlein*“, 1539 (Text siehe Wolfrum, S. 162)

Mit dieser Melodie im EG, und z.T. im ChB

**Melodie** „*Innsbruck...*“, Variante: 1490 / geistlich Nürnberg 1505 / Eisleben 1598 (siehe Zahn 2293b). So im RG, EM und CG

**Melodie** von Christoph Peter, Andachtszymbeln 1655 (Zahn 2308, siehe RG 597)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 87 (Zahn 2309)

**Melodie** von Jakob Hintze 1690, PPM 1690 (Zahn 2310). So z.T. im ChB

### O Haupt voll Blut und Wunden

(EG 85, RG 445, KG 389, GL179, EM 206/207, CG 630; ChB 128 – 133)

**Vorlage:** lateinischer Hymnus *Salve caput cruentatum* des Arnulf von Löwen, 13. Jh.

10 Strophen à 8 Zeilen, jambisch 7.6. 7.6. 7.6. 7.6., ab ab cd cd

Im RG und CG nur 8 Strophen: Str. 3 und 7 fehlen

Im KG nur 4 Strophen: Str. 2, 3, 5 – 7 und 10 fehlen

Im GL nur 7 Strophen: Str. 5 – 7 fehlen

**Erstdruck:** PPM 1656, Nr. 156, Kapitel: „Von Christi Leyden und Sterben“

Überschrift PPM 1656 (zu Nr. 150 – 156): „Des Heil. Bernhardt Passions-Salve / an die leidenden Gliedmassen Christi“

Überschrift PPM 1656: „An das leydende Angesicht Jesu Christi“

Überschrift E 1666/7: „An das Angesicht des Herrn Jesu“

**Melodie** gemäss PPM 1656 und E 1666/7: „*Herzlich tut mich verlangen*“ von Hans Leo Hassler 1601 (weltlicher Text: „*Mein Gmüt ist mir verwirret*“, siehe Wolfrum S. 231), geistlich Brieg nach 1601, Görlitz 1613. So in allen oben aufgeführten Gesangbüchern und im ChB, mit verschiedenen rhythmischen Varianten.

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 8 (Zahn 5485)

### O Herz des Königs aller Welt

(KG 209, GL 549)

**Vorlage:** lateinischer Hymnus *Summi regis cor aveto* des Arnulf von Löwen, 13. Jh.

7 Strophen à 12 Zeilen, jambisch 8.8.7. 8.8.7. 8.8.7. 8.8.7., aab ccb dde ffe



Im KG und GL nur 1½ Strophen: Str. 2, 3 (1. Hälfte), 4 – 7 fehlen

**Erstdruck: PPM 1656**, Nr. 155, Kapitel: „Von Christi Leyden und Sterben“

Überschrift PPM 1656 (zu Nr. 150 – 156): „Des Heil. Bernhardt Passions-Salve / an die leidenden Gliedmassen Christi“

Überschrift PPM 1656: „An das leydende Hertz des HErrn Christi“

Überschrift E 1666/7: „Das Leiden unsers Herren Jesus Christi nach der Anleitung

**Melodie** gemäss PPM 1656: „*O Mensch, beweine deine Sünd*“ (Dichtung von Paul Gerhardt über „Die Passion in den vier Evangelisten“ 29 Strophen, PPM 1656, Nr. 144. Hier steht die Melodie „*O Mensch, bewein dein Sünde gross*“ von Matthias Greiter zu Psalm 119 „*Es sind doch selig alle, die im rechten Glauben wandeln*“, Strassburger Kirchenamt 1525. Diese Melodie übernimmt schon Crüger 1640.

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*O Mensch bewein dein Sünde gross*“. Wurde von Ebeling übernommen (E 1667, Nr. 76)

**Melodie** in KG und GL: bei Christoph Hecyrus 1581 / Erhard Quack 1941

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 7 (Zahn 8316)

### **O Jesu Christ, dein Kripplein ist mein Paradies**

(ChB 134 – 135)

15 Strophen à 6 Zeilen, jambisch 4.4.11. 4.4.11., aab ccb

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 101

PPM 1656, Nr. 101, Kapitel: „Von der Geburt Jesu Christi“

Überschrift in PPM 1656: „Das Wort ward Fleisch“

Überschrift in E 1666/7: „Weinacht-Gesang“

**Melodie** in PPM 1653 und 1656 von Crüger (Zahn 2074). So im ChB

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Wir Christenleut*“, Gesangbuch Dresden 1593 (Zahn 2072)

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 51

### **O Jesu Christ, mein schönstes Licht**

(RG 654; ChB 136 – 137)

**Vorlage: Johann Arndts „Paradies Gärtlein“, Goslar 1621, Nr. 11, 5 „Gebet um die Liebe Christi“**

16 Strophen à 9 Zeilen, jambisch-trochäisch 8.7. 8.7. 8.7. 4.6.7, ab ab cd dcd

Im RG nur 6 Strophen: Str. 3, 4, 6 – 11, 13 und 15 fehlen

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 323

PPM 1656, Nr. 334, Kapitel: „Vom Christlichen Leben und Wandel“

Überschrift in PPM 1656: „Aus Herrn Johann Arnds Gebät“

Überschrift in E 1666/7: „Herrn Johann Arnds Gebeth umb die Liebe Christi“

**Melodie** gemäss PPM 1656 und E 1666/7: „*Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ*“,

Wittenberg 1529 / 1533 (siehe PPM 1656, Nr. 307, RG 206). So im RG und

z.T. im ChB

**Melodie** Ebeling 1667, Nr. 61. So z.T. im ChB

### **O Welt, sieh hier dein Leben**

(EG 84, RG 441, EM 209, CG 628; ChB 138 -141)

16 Strophen à 6 Zeilen, jambisch 7.7.6. 7.7.8., aab ccb

Im EG nur 13 Strophen: Str. 2, 8 und 12 fehlen

Im RG nur 12 Strophen: Str. 2, 8, 12 und 15 fehlen

Im EM nur 6 Strophen: Str. 2, 6, 8, 9 und 11 – 16 fehlen

Im CG nur 6 Strophen: Str. 2, 7, 8, 9 und 11 – 16 fehlen

**Erstdruck: PPM 1647**, Nr. 119

PPM 1656, Nr. 135, Kapitel: „Von Jesu Christi Leyden und Sterben“

Überschrift bei E 1666/7: „Passion-Lied“

**Melodie** in LHB 1653, Nr. 76 und PPM 1665, Nr. 135 von Crüger (Zahn 2298)

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*O Welt, ich muss dich lassen*“ von Bartholomäus

Gesius, 1605 (siehe PPM 1656, Nr. 458; Zahn 2293c), ursprünglich

„*Innsbruck, ich muss dich lassen*“ von Heinrich Isaac um 1490 aus Georg

Forsters „Frische Liedlein“, 1539 (s. Wolfrum S. 162). So im EG, RG, EM,

CG und im ChB mit verschiedenen rhythmischen Varianten

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 75 (Zahn 2299)

### **Schaut! schaut was ist für Wunder dar?**

(ChB 142: Schaut, welch ein Wunder stellt sich dar?)

18 Strophen à 4 Zeilen, jambisch 8.8. 8.8, aa bb

**Erstdruck: E 1666/7**, Nr. 55

Überschrift: „Christ-Nacht-Liedlein. Von der Erscheinung des Engels.“

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Vom Himmel hoch, da komm ich her*“, Schumannsches Gesangbuch, Leipzig 1539 (siehe RG 394)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 55

**Melodie** im ChB von Walter Münker, 1938

### Schwing dich auf zu deinem Gott

(ChB 143 – 144)

17 Strophen à 8 Zeilen, trochäisch 7.6. 7.6. 7.6. 7.6., ab ab cd cd

In LHB 1653 und PPM 1653/1656 nur 11 Strophen: die Str. 3, 5 und 9 – 12 fehlen

**Erstdruck: LHB 1653**, Nr. 288

PPM 1656, Nr. 377, Kapitel: „Vom Creutz und Anfechtung“

Überschrift bei E 1666/7: „Trost-Gesang in Schwermuth und Anfechtung“

**Melodie** gemäss PPM 1656 und E 1666/7: „*Christus, der uns selig macht*“, PPM 1656, Nr. 134 (siehe RG 436 „*O hilf, Christe, Gottes Sohn*“ = 8. Strophe von „*Christus, der uns selig macht*“, Zahn 6283: Melodie in verschiedenen Varianten)

**Melodie** ausserdem in LHB und PPM 1653, Nr. 369 und PPM 1656 von Crüger (Zahn 6309a). So im ChB

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 18 (Zahn 6310)

### Sollt ich meinem Gott nicht singen?

(EG 325, RG 724/725, EM 32/33, CG 834; ChB (145 – 151)

12 Strophen à 10 Zeilen, trochäisch 8.7. 8.7. 8.7.7. 8.7.7., ab ab cd dc ee

Im EG und RG nur 10 Strophen: Str. 8 und 9 fehlen

Im EM nur 7 Strophen: Str. 6, 8, 9, 10 und 11 fehlen

Im CG nur 3 Strophen: Str. 2 – 6 und 8 – 11 fehlen

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 223

PPM 1656, Nr. 230, Kapitel: „Lob- und Dancklieder“

Überschrift bei E 1666/7: „Lob-Gesang“

**Melodie** gemäss PPM 1653 und 1656 von Crüger: „*Lasset uns den Herren preisen*“ (siehe PPM 1656, Nr. 173; Zahn 7887)

**Melodie** von Johann Schop 1641 zum Osterlied „*Lasset uns den Herren preisen*“. So im EG, RG (725), EM (32) und im ChB

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 110 (Zahn 7901)

**Melodie** von Albrecht Peter Bertsch (vor 1800), Stuttgart 1825 (Zahn7919). So im RG (724), CG, EM (33) und andeutungsweise im ChB

### **Unter allen, die da leben**

(ChB 152 – 153)

2 Strophen à 6 Zeilen, trochäisch 8.7. 8.7. 7.7. ab ab cc

**Einzeldruck** am Schluss von „Vier geistliche Lieder / Dem Lobwürdigen Gott Zu Ehren / und dessen Liebhabern Zum besten abgefasset von Joachimo Pauli“, Berlin o.J., wahrscheinlich **1665**

Unterschrift: „Zur Bezeugung guter Zuneigung gegen den Authore setzte dieses Paulus Gerhard, Prediger Zu St. Nicolai in Berlin“

**Melodien im ChB** von Pal Esterházy (1635 – 1713) und Lothar Kirchbaum (\*1952)

### **Wach auf, mein Herz, und singe**

(EG 446, RG 568, EM 605; ChB 154 - 159)

10 Strophen à 4 Zeilen, jambisch 7. 7. 7. 7., aa bb

Im EG, RG und EM nur 9 Strophen: Str. 3 fehlt

**Erstdruck: PPM 1647**, Nr. 1

PPM 1656, Nr. 1, Kapitel: „Tägliche Morgen-Gesänge“

Überschrift bei E 1666/7: „Morgenlied“

**Melodie** in PPM 1647 / 1656 = Melodie zu „*Nun lasst uns Gott, dem Herren*“ von Nikolaus Selnecker 1587 (siehe Johann Hermann Schein, Leipzig 1627, Cantional Nr. 107; bearbeitet von Crüger 1649, 2-erTakt; Zahn 159). So im EG, RG, EM und im ChB.

Diese Melodie wurde auch von Ebeling 1667, Nr. 85 übernommen, 3-er Takt, „In der bisher gebräuchlichen Melodey“

### **Warum sollt ich mich denn grämen**

(EG 370, RG 678, EM 344; ChB 160 – 163)

12 Strophen à 8 Zeilen, trochäisch 8. 3.3. 6. 8. 3.3. 6., abba cddc

Im RG und EM nur 11 Strophen: Str. 9 fehlt

**Erstdruck: LHB 1653**, Nr. 240

PPM 1656, Nr. 320, Kapitel: „Vom Christlichen Leben und Wandel“

Überschrift in PPM 1656 und E 1666/7: „Christliches Freudenlied“

**Melodie** in LHB 1653, PPM 1653, Nr. 308 und PPM 1656 von Crüger (Zahn 6455a)

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 15 (Zahn 6456a). So im EG, RG, EM und im ChB

### Warum willst du draussen stehen, du Gesegneter des Herrn?

(ChB 165 – 167)

12 Strophen à 8 Zeilen, trochäisch 8.7. 8.7. 7.7. 8.8., ab ab cc dd

In LHB 1653, PPM 1653 und 1656 nur 9 Strophen: Str. 8 – 10 fehlen

**Erstdruck: LHB 1653**, Nr. 78

PPM 1656, Nr. 82, Kapitel: „Von Jesu Christi Menschwerdung“

Überschrift bei E 1666/7: „Advene Gesang“

**Melodie** in LHB und PPM 1653, Nr. 82 und PPM 1656 von Crüger (Zahn 6559)

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Werde munter mein Gemüte*“ von Johann Schop 1642 (siehe PPM 1656, Nr. 26; Zahn 6551a)

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 50 (Zahn 6560)

**Melodie im ChB:** Loys Bourgeois, Genf 1551, Psalm 42 „*Wie der Hirsch nach frischer Quelle schreit*“ (siehe RG 30)

### Was alle Weisheit in der Welt

(ChB 168)

8 Strophen à 9 Zeilen, jambisch 8.7. 8.7. 8.7. 8.7.7., ab ab cd cde

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 206

PPM 1656, Nr. 212, Kapitel: „Von der heiligen Dreyfaltigkeit“ (= Überschrift bei E 1666/7)

**Melodie** gemäss PPM 1653 und 1656 und E 1666/7: „*Christ unser Herr zum Jordan kam*“ (siehe PPM 1656, Nr. 163). Diese Melodie steht in Johann Walters Geistlichem Gesangbüchlein, Wittenberg 1524/5, Nr. 12 zum Lied „*Es wollt uns Gott genädig sein*“ (Zahn 7246)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 83 (Zahn 7271a)

**Melodie im ChB** von Heinrich Schütz 1628 (Psalm 20)

### Wer wohlauf ist und gesund

(EG-Wü 674, ChB 169)

15 Strophen à 8 Zeilen, trochäisch 7.6. 7.6. 7.6. 7.6., ab ab cd cd

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 500

PPM 1656, Nr. 502 (Anhang); Überschrift: „Dancklied für Leibesgesundheit“

Überschrift bei E 1666/7: „Danck-Lied vor gute Leibes-Gesundheit“

**Melodie** gemäss PPM 1656 und E 1666/7: „*Christus, der uns selig macht*“

nach der lat. Cantio „*Patris sapientia*“ aus Michael Weisses Gesangbuch der Böhmischen Brüder 1531 (Zahn 6283a)

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 39 (Zahn 6332)

**Melodie** im EG-Wü und ChB von Ebeling 1666, Nr. 18 zum Lied „*Schwing dich auf zu deinem Gott*“ (Zahn 6310)

### Wie soll ich dich empfangen?

(EG 11, RG 367, EM 147, CG 531; ChB 170 – 176)

**Biblische Grundlage: Matthäus 21, 1 – 9**

10 Strophen à 8 Zeilen, jambisch 7.6. 7.6. 7.6. .7.6., ab ab cd cd

Im EM nur 9 Strophen: Str. 9 fehlt

Im CG nur 6 Strophen: Str. 5, 7 – 9 fehlen

**Erstdruck: LHB 1653**, Nr. 243

PPM 1656, Nr. 81, Kapitel: „Von Jesu Christi Menschwerdung“

Überschrift bei E 1666/7: „Advene-Gesang“

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Lobet Gott unsern Herren*“ von Bartholomäus

Gesius 1603 (siehe PPM 1656, Nr. 252; Zahn 5393 = Melodie zu „*Befiehl du deine Wege*“, RG 680)

**Melodie** in LHB 1653, PPM 1653 und 1656 Nr. 81 von Crüger (Zahn 5438).

So im EG, EM und z.T. im ChB

**Melodie** im RG und CG von Melchior Teschner 1614. Das ist die Melodie zu Valerius Herbergers Lied nach der Pest 1613: „*Valet will ich dir geben, du arge falsche Welt*“ 1614 (Zahn 5404a). So im RG und CG

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 49 (Zahn 5439). So z.T. im ChB

### Wir singen dir Immanuel

(EG-BT 543, EG-RWLR 542, ChB 177)

**Biblische Grundlage: Jesaja 7, 14 und Psalm 14, 7**

20 Strophen à 5 Zeilen, jambisch 8.8. 8.8. 4., aa bb c (bei Ebeling: 8.8. 8.8. 8.)

In den Ausgaben vor E 1666/7 fehlen die Strophen 4, 8, 9 und 17

In EG-BT nur 11 Strophen: Str. 4, 7 – 10, 13 - 15 und 17 fehlen

**Erstdruck: PPM 1653**, Nr. 100

PPM 1656, Nr. 100, Kapitel „Von der Geburt Jesu Christi“

Überschrift bei E 1666/7: „Weinacht-Gesang“

**Melodie** gemäss PPM 1653, PPM 1656 und E 1666/7: „*Erschienen ist der herrlich Tag*“ von Nikolaus Herman 1560 (siehe PPM 1656, Nr. 166; RG 469)

**Melodie** von Ebeling 1666, Nr. 52 (Zahn 1786)

**Melodie** im EG-BT, EG-RWLR und im ChB: „*Vom Himmel hoch, da komm ich her*“, Schumannsches Gesangbuch Leipzig 1539 (siehe RG 394). Hier fällt das Halleluja jeweils weg!

### Zieh ein zu deinen Toren

(EG 133, RG 508, EM 250; ChB 178 – 180)

In den Ausgaben ab E 1666/7: Zeuch ein zu **meinen** Toren

16 Strophen à 8 Zeilen, jambisch 7.6. 7.6. 6. 7.7. 6., ab ab c dd c

Gedichtet vor 1648 (Die Str. 9 – 11 wurden zeitlich inzwischen überholt. Erst in der Ausgabe von Feustking 1707 wurden sie wieder eingefügt. Vielleicht stammen sie auch aus einem uns noch unbekanntem Lied von Paul Gerhardt.)

In PPM 1653 und 1656 nur 12 Strophen: Str. 9 – 11 und 15 fehlen

In E 1666/7 nur 12 Strophen: Str. 9 – 11 und 12 fehlen

Im EG nur 13 Strophen: Str. 9 – 11 fehlen

Im RG und EM nur 10 Strophen: Str. 3, 4, 9 – 11 und 15 fehlen

**Erstdruck: LHB 1653**, Nr. 157

PPM 1656, Nr. 197, Kapitel: „Von der Sendung des H. Geistes“

Überschrift in E 1666/7: „Pfingst-Lied“

**Melodie** in LHB und PPM 1653, Nr. 190 und PPM 1656, Nr. 197 von Crüger (Zahn 5294). So im EG, RG, EM und im ChB

**Melodie** gemäss E 1666/7: „*Helft mir Gottes Güte preisen*“ von Joachim Magdeburg 1572 (siehe PPM 1656, Nr. 115; Zahn 5266a)

**Melodie** von Ebeling 1667, Nr. 80 (Zahn 5295a)

im März 2007

Paul Kohler, Zentralpräsident des Schweizerischen Kirchengesangsbundes

Dürrenmattweg 4, CH-4133 Pratteln, Tel. 061 811 12 59; E-Mail kohler.pratteln@bluewin.ch